

Trina: 'e.de'oi giagomhaiboi

Bert: (speaks Kiowa, repeating above name and other things)

(What did he say?)

Trina: He said when the enemies came close, they aimed at him real close, but it don't hit him. (Demonstrates like shooting bow and arrow from just a yard away from target) (Brief exchange getting linguistic term right.) And that what Haitseke done.

See, the enemies aimed at him, but they never could kill him. There was just something about him that they just couldn't kill him. And he got the e.de oi --they aim at him close--

Bert: (speaking at same time as above) Yeah. He's got a big name--

(When Trina finishes above, Bert continues--)

Bert: Right close. Right about, oh, maybe a yard--like right there! He got

bow and arrow. And he's got a gun, too--same way. 'e.de'oi --right close! They aim at him right close.

Trina: 'e.de'oi giagomhaiboi And then the white people couldn't say that. Then they say Geikoumah (linguistic transcription: gikoma.)

And then they cut off that 'e.de'oi/giagomhaiboi. See that's the white people--they couldn't say the other and they just say Geikomah.

But you see an old Indian and you say 'e.de'oi giagomhaiboi --right now they'll know who it. They'll just tell you right now.

(I want to ask another question about this picture. Now, the way He's holding this staff and fan--and he's holding a gourd, too--it looks like it might be part of a--)

Bert: (interrupts, speaking Kiowa, furnishing name of another person in the picture)

Trina: ; --We got that down.--

Bert: to.yai It's Charlie Apekaun's mother, relation. She came